

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea din București
1.2 Facultatea / Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
1.3 Catedra / Departamentul	Limbi și Literaturi Germanice
1.4 Domeniul de studii	Științe Umaniste și Arte – Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii	Masterat
1.6 Programul de studii / Calificarea	Strategii Comunaționale Interculturale – Literare și Lingvistice

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Oralitate și scripturalitate în comunicarea interculturală						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Gabriel H. Decuble						
2.3 Titularul activităților de seminar	-						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	Ex	2.7 Regimul disciplinei	Obligatoriu

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	-
<b>Distribuția fondului de timp:</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					57
Pregătire <del>seminarului / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri</del>					30
Tutoriat					10
Examinări					2
Alte activități.....					
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>		<b>97</b>			
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>		<b>125</b>			
<b>3.9 Numărul de credite</b>		<b>5</b>			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu e cazul
4.2 de competențe	• cunoașterea a cel puțin 2 limbi străine (la alegere dintre germană, engleză, franceză, spaniolă, maghiară etc.)

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Retroproiector, dvd-player
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	• Nu e cazul

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Capacitatea de analiză a interacțiunilor între culturi, în cultura scrisă și cea orală Perfecționarea cunoștințelor de limbă străină (analogic și contrastiv în raport cu altele) Stăpânirea unor noțiuni medii de istorie culturală Noțiuni avansate de teorie a comunicării
Competențe transversale	Capacitatea de a analiza fenomenul intercultural în dezvoltarea sa istorică Capacitatea de a argumenta logic, obiectiv și științific Competențe de analiză și sinteză interdisciplinară (filologie, istorie, mediologie/ comunicare etc.) Competență interculturală

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Prezentarea aparatului conceptual fundamental pentru analiza fenomenelor de interculturalitate, așa cum se manifestă acestea în mediul scris și în comunicarea orală
7.2 Obiectivele specifice	Formarea gândirii științifice, istorice, a capacității de analiză /sinteză interculturală și interdisciplinară

### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Oralitate și scripturalitate. Definiția aparatului conceptual (definiții mediale, comunicaționale, funcționale, situative etc.)	Interactive, centrate pe student.	Se vor folosi prezentări PowerPoint, copii xerox, material audio-video, resurse online
Paralelism istorico-literar: scripturalitatea și nașterea literaturilor naționale		
Literatura ca instrument al comunicării interculturale		
Oralitate și scripturalitate ca media literare: realități fonice vs. realități grafice		
Oralitatea involuntară în textul scris și dialogul intercultural: comunicarea în internet ca „nouă oralitate” sau ca hibrid comunicațional		
Hypertext, literatură online și canon literar; globalizarea canonului?		
Comunicarea interculturală și literatura: provocări și perspective		
<b>Bibliografie minimală:</b>		
- GOODY, J. & WATT, I. (1988). "The Consequences of Literacy". In E.R. Kintgen, B.M. Kroll, M. Rose (Eds.). Perspectives on Literacy. (pp 3-27). Carbondale: Southern Illinois University Press.		
- GRAFF, H. J. (1987). The Legacies of Literacy. Bloomington		
- Koch, Peter & W. Oesterreicher (1985). Sprache der Nähe - Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgebrauch. In: Romanistisches Jahrbuch 36, pp. 15- 43.		
- Koch, Peter/Österreicher, Wulf (1994): "Schriftlichkeit und Sprache". In: Günther, H./Ludwig, Otto (eds.) (1994): Schrift und Schriftlichkeit. Ein interdisziplinäres Handbuch internationaler Forschung. Berlin: 587-604.		
- Eco, Umberto (1996): "Afterword". In: Nunberg, Geoffrey (ed.) (1996): The future of the book. Berkley: 295-306.		
- ONG, W. J., S.J. (1982). Orality and Literacy. London: Methuen & Co.		
- SCRIBNER, S. & COLE, M. (1981). The Psychology of Literacy. Cambridge: Harvard University Press.		
- TANNEN, D. (1982). "The Oral/Literate Continuum in Discourse". In D. Tannen (Ed.) Spoken and Written Language: Exploring Orality and Literacy. (pp. 1-16). Norwood.		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații

Nu e cazul	Nu e cazul	Nu e cazul
<b>Bibliografie minimală: nu e cazul</b>		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

Prin acumularea de competente culturale și interculturale se iese în întimpinarea angajatorilor ce doresc specialiști în domeniul relațiilor și a colaborării între mediile profesionale multi- și transnaționale; de asemenea, absolvenții au varii oportunități de angajare, fie urmând o carieră academică sau de cercetare, fie în domeniul medierii și consultanței interculturale, în comunicare, în recrutarea resurselor umane, în relații publice mai ales în instituțiile și organismele europene și internaționale, dar și în muzeografie, biblioteconomie, edituri etc.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
	Exactitatea cunoștințelor dobândite Calitatea expunerii (gramatică, stil, prezentare generală)	Examen scris	70%
10.5 Seminar / laborator	Colaborare activă		30%
10.6 Standard minim de performanță Obținerea a minim 5 puncte din 10			